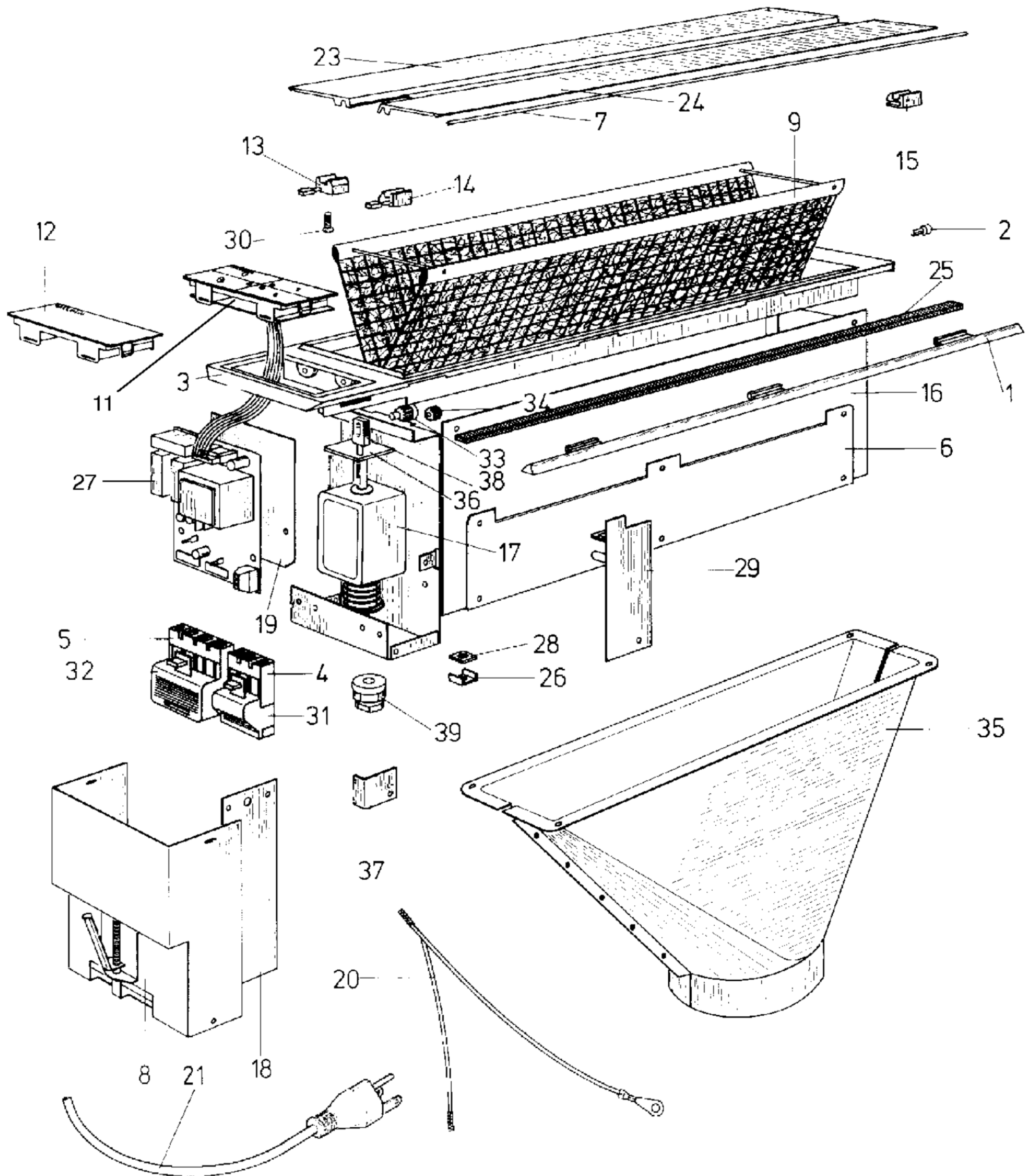


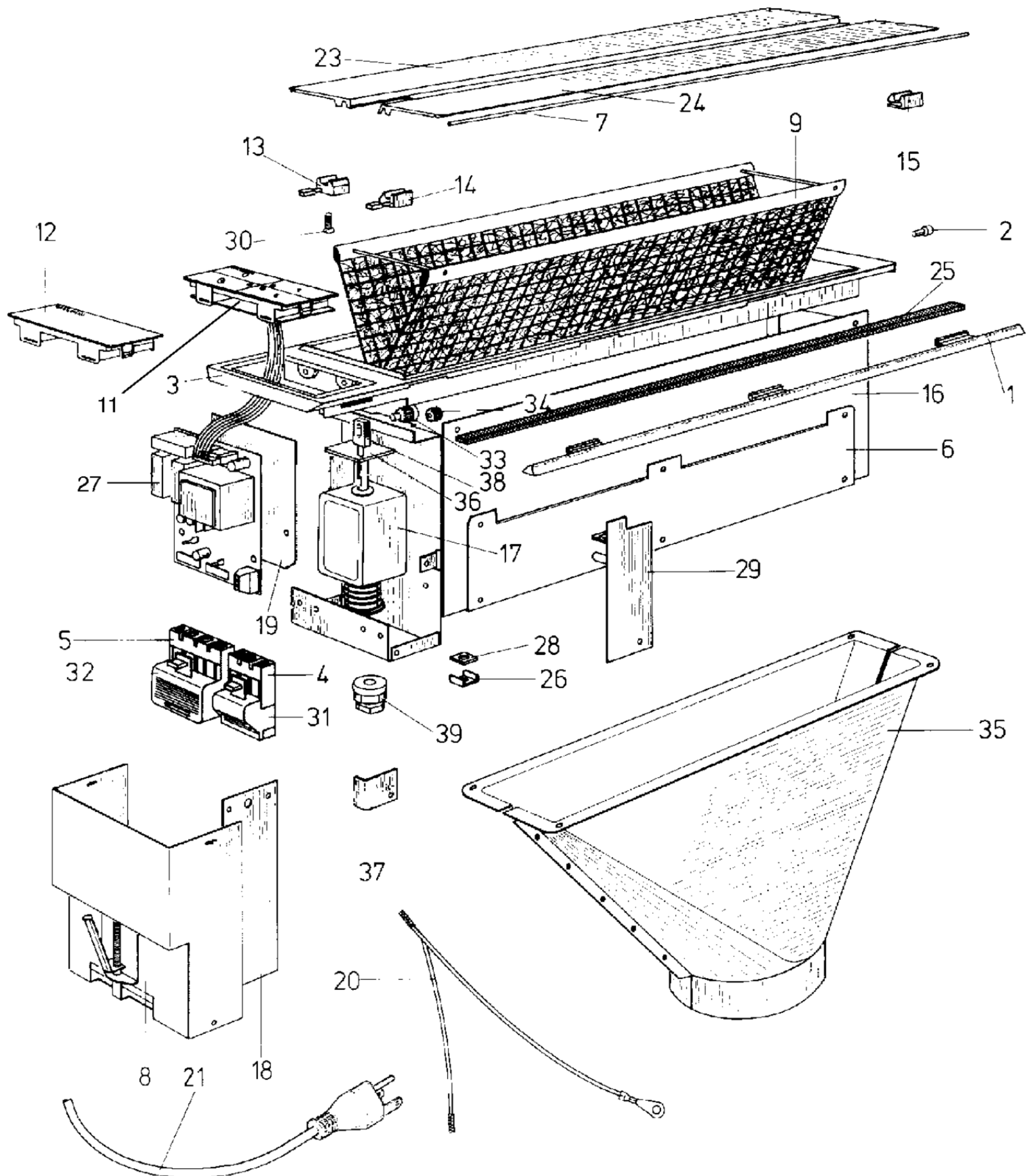




Stueckliste E630168  
VL330707 VL331707

| Pos. | Mat-Nr. | Bezeichnung                                          | Description                                                                       |
|------|---------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | 291094  | Abschlussleiste                                      | Trim                                                                              |
| 2    | 322227  | Achsbolzen                                           | Bolt                                                                              |
| 3    | 292507  | Blende                                               | Panel                                                                             |
| 4    | 321711  | Buchsenteil 3polig                                   | Socket 3 poles                                                                    |
| 5    | 157119  | Buchsenteil 4polig VL 331                            | Socket, 4 poles VL 331                                                            |
| 6    | 292096  | Deckel                                               | Lid                                                                               |
| 7    | 155811  | Dichtprofil                                          | Gasket                                                                            |
| 8    | 097416  | Elektrogehaeuse                                      | Electric housing                                                                  |
| 9    | 290963  | Fettfilter                                           | Grease filter                                                                     |
| 11   | 15 7297 | Bedienteil ab Ser. Nr.<br>211 100 – VL 331           | Operating part from serv-no.<br>211 100 – VL 331                                  |
| 12   | 322925  | Folienblende mit Gehaeuse<br>VL 330                  | Touch panel with housing<br>VL 330                                                |
| 13   | 157086  | Formstueck li                                        | Molded body left side                                                             |
| 14   | 320968  | Formstick re                                         | Molded body right side                                                            |
| 15   | 322341  | Formstick rechts + Links                             | Molded body right + left sid                                                      |
| 16   | 211043  | Gehaeuse VL 330                                      | Housing VL330                                                                     |
|      | 211045  | Gehaeuse VL 331                                      | Housing VL 331                                                                    |
| 17   | 155547  | Hubmagnet                                            | Magnet                                                                            |
| 18   | 323560  | Isolierplatte VL 331                                 | Insulating plate VL 331                                                           |
| 19   | 323941  | Isolierplatte VL 330                                 | Insulating plate VL 330                                                           |
| 20   | 324181  | Kabel                                                | Cable                                                                             |
| 21   | 098079  | Anschlusskabel VL 331                                | Power cord VL 331                                                                 |
| 23   | 290830  | Klappe links kpl.<br>inkl. Pos. 13,15,30,7           | Flap left side cpl.<br>incl. Pos. 13,15,30,7                                      |
| 24   | 290829  | Klappe rechts kpl.<br>inkl. Pos. 14,15,30,7          | Flap right side cpl.<br>incl. Pos. 14,15,30,7                                     |
| 25   | 155810  | Klebeband 4 x 6                                      | Tape 4 x 6                                                                        |
| 26   | 321289  | Klemmbuegel                                          | Clamp strap                                                                       |
| 27   | 098530  | Leiterplatte VL331<br>ab Serv.-nr. 211 100           | Printed circuit board VL331<br>from serv.-no. 211 100                             |
| 28   | 097061  | Mutter M 4                                           | Nut M 4                                                                           |
| 29   | 098389  | Nachlaufplatine VL 331<br>(entfaellt beim Umbausatz) | Printed circuit board VL 331<br>(Not to apply when using<br>the modification kit) |
| 30   | 097061  | Schraube                                             | Screw                                                                             |
| 31   | 157115  | Steckerteil VL 330                                   | Plug VL 330                                                                       |
|      | 157118  | Steckerteil VL 331                                   | Plug VL 331                                                                       |
| 33   | 156735  | Stirnzahnrad                                         | Spur gear                                                                         |
| 34   | 321994  | Stirnzahnrad                                         | Spur gear                                                                         |
| 35   | 290786  | Stutzen                                              | Outlet                                                                            |







---

Stueckliste E630168  
VL330707 VL331707

---

| Pos. | Mat-Nr. | Bezeichnung          | Description                  |
|------|---------|----------------------|------------------------------|
| 36   | 321990  | Verbindungsstueck    | Connecting part              |
| 37   | 323538  | Winkel VL 330        | Angle VL 330                 |
| 38   | 322228  | Zahnstange           | Rod                          |
| 39   | 321922  | Zugentlastung VL 331 | Cable traction relief VL 331 |